Genie®
A TEREX BRAND

Manualul de operare

GS-2669RT
GS-3369RT
GS-4069RT

CE

cu informaţii
privind
întreţinerea

Traducerea instrucţiunilor
originale
First Edition
Fifth Printing
Part No. 230495RO

Important

Înainte de a folosi utilajul, trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi aceste reguli de siguranţă şi instrucţiuni de operare. Numai personalul calificat şi autorizat va avea permisiunea de a opera acest utilaj. Prezentul manual trebuie considerat ca fiind o parte integrantă a utilajului şi trebuie să rămână permanent împreună cu acesta. Pentru orice întrebări, contactaţi-ne!

Contact:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Cuprins

Introducere 1
Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul 3
Siguranţa personală 5
Siguranţa zonei de lucru 6
Legendă 13
Comenzi 14
Verificări 19
Instrucţiuni de operare 30
Instrucţiuni de transport şi ridicare 35
Întreţinere 38
Specificaţii 41

Copyright © 2011 Terex Corporation

Ediţia I: Al cincilea tiraj, Iulie 2014

„Genie” este o marcă comercială înregistrată a companiei Terex South Dakota, Inc. în S.U.A. şi multe alte ţări. „GS” este o marcă comercială a companiei Terex South Dakota, Inc.

CE Respectă Directiva 2006/42/CE
Vezi Declaraţia de conformitate CE

Introducere

Proprietari, utilizatori şi operatori:

Vă mulţumim că aţi ales utilajul nostru! Prioritatea noastră numărul unu este siguranţa utilizatorului, obţinută cel mai bine prin eforturile noastre comune. Considerăm că dumneavoastră contribuiţi semnificativ la siguranţă, dacă, în calitate de utilizatori şi operatori de echipament:

1 **Respectaţi** reglementările angajatorului, cele referitoare la zona de lucru şi cele guvernamentale.

2 **Citiţi, înţelegeţi şi urmaţi** instrucţiunile din acest manual sau din alte manuale furnizate împreună cu acest utilaj.

3 **Folosiţi practici corecte pentru siguranţa muncii,** într-un mod raţional.

4 **Faceţi apel doar la operatori calificaţi/atestaţi**, sub îndrumarea unor responsabili cu supravegherea care sunt informaţi şi instruiţi, pentru utilizarea utilajului.



Pericol

Nerespectarea instrucţiunilor şi regulilor de siguranţă prezentate în acest manual poate avea drept urmare decesul sau vătămarea corporală gravă.

Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi regulile de siguranţă.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi instrucţiunile producătorului şi regulile de siguranţă prevăzute în manualul privind siguranţa, în manualul de operare şi pe etichetele aplicate pe utilaj.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi regulile de siguranţă stabilite de către angajator şi reglementările din zona de lucru.

☑ Trebuie să citiţi, să înţelegeţi şi să respectaţi toate reglementările guvernamentale aplicabile.

☑ Trebuie să dispuneţi de o pregătire corespunzătoare pentru a opera utilajul în condiţii de siguranţă.

Introducere

Clasificarea pericolelor

Etichetele de pe acest utilaj folosesc simboluri, codarea pe culori şi cuvinte de atenţionare pentru a identifica următoarele:



Simbol alertă de siguranţă – utilizat pentru a vă alerta cu privire la un potenţial pericol de vătămare corporală. Pentru a evita pericolul de moarte sau vătămare corporală, respectaţi toate instrucţiunile de siguranţă care urmează după acest simbol.

⚠ PERICOL Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza deces sau răniri grave.

⚠ AVERTISMENT Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza deces sau răniri grave.

⚠ ATENȚIE Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza răni minore sau moderate.

OBSERVAȚIE Indică un mesaj de daune materiale.

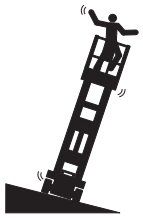
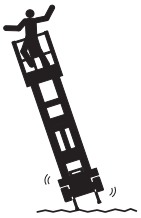
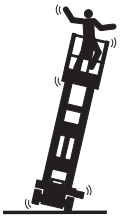
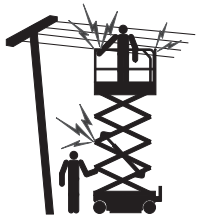
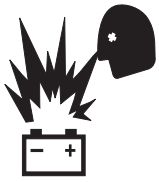
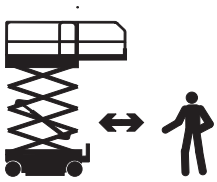
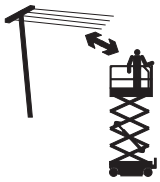
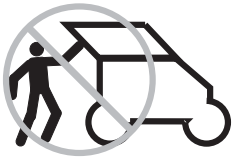
Utilizarea stabilită de producător

Acest utilaj este destinat exclusiv ridicării personalului, împreună cu uneltele şi materialele lor până la o zonă de lucru aeriană.

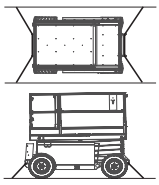
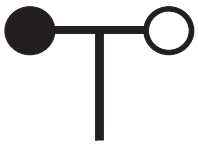
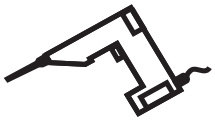
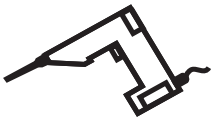
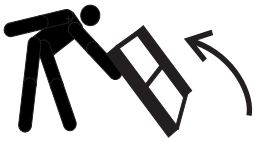
Întreţinerea semnelor de avertizare

Înlocuiţi orice semn de avertizare lipsă sau deteriorat. Aveţi în vedere, întotdeauna, siguranţa operatorului. Folosiţi săpun delicat şi apă pentru a curăţa semnele de avertizare. Nu folosiţi agenţi de curăţare pe bază de solvenţi, deoarece aceştia pot deteriora materialul semnului de avertizare.

Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul

 Citiţi manualul de operare	 Citiţi manualul de service	 Pericol de strivire	 Pericol de strivire	 Pericol de coliziune
 Pericol de răsturnare	 Pericol de răsturnare	 Pericol de răsturnare	 Pericol de răsturnare	 Pericol de electrocutare
 Pericol de electrocutare	 Pericol de explozie	 Pericol de incendiu	 Pericol de arsură	 Pericol de pătrundere prin piele
 Cuplaţi braţul de siguranţă	 Staţi la distanţă de părţile mobile	 Păstraţi distanţa faţă de stabilizatori şi anvelope	 Mutaţi utilajul pe un teren orizontal	 Închideţi compartimentele de pe şasiu
 Coborâţi platforma	 Nu instalaţi utilajul în locuri unde nu poate fi adus în poziţie orizontală cu ajutorul stabilizatorilor	 Păstraţi distanţa necesară	 Numai personalul de întreţinere calificat trebuie să aibă acces la compartimente	 Folosiţi o bucată de carton sau hârtie pentru a verifica dacă există scurgeri

Definiţiile pentru simboluri şi imaginile de avertizare privind pericolul

 Blocaţi roţile	 Deblocaţi frânele	 Prindere	 Punct de prindere curele de siguranţă	 Fumatul interzis
 Sarcina pe roată	 Schemă de transport	 Forţa laterală	 Viteza vântului	 Sarcină stabilizator
 Tensiunea nominală pentru alimentarea platformei	 Presiunea nominală pentru conducta de aer comprimat pentru platformă	 Capacitate maximă	 Pericol de strivire	
 Apucaţi balustrada în timpul coborârii				

Echipamente de protecţie individuală împotriva căderii

În timpul folosirii acestui utilaj, nu sunt necesare echipamente de protecţie individuală împotriva căderii. Dacă sunt necesare echipamente de protecţie individuală împotriva căderii ca urmare a regulilor stabilite de angajator sau cele privind zona de lucru, se vor aplica următoarele prevederi:

Toate echipamentele de protecţie individuală împotriva căderii trebuie să respecte reglementările guvernamentale şi trebuie să fie verificate şi utilizate în conformitate cu instrucţiunile producătorului.

Siguranţa zonei de lucru

⚠ Pericole de electrocutare

Acest utilaj nu este izolat electric şi nu va asigura protecţia la contactul cu curentul electric sau la apropierea de acesta.



Respectaţi toate reglementările locale şi guvernamentale cu privire la distanţa obligatorie faţă de liniile electrice. Trebuie respectată cel puţin distanţa menţionată în tabelul de mai jos.

Tensiunea liniei	Distanţa necesară
0 - 50 kV	3,05 m
50 - 200 kV	4,60 m
200 - 350 kV	6,10 m
350 - 500 kV	7,62 m
500 - 750 kV	10,67 m
750 - 1000 kV	13,72 m

Ţineţi seama de mişcarea platformei, de balansarea sau lăsarea în jos a liniilor electrice şi fiţi extrem de atenţi în caz de vânt puternic sau în rafale.



Nu vă apropiaţi de utilaj în cazul în care acesta atinge liniile electrice sub tensiune. Este interzisă atingerea sau folosirea utilajului de către personalul de la sol sau de pe platformă înainte de întreruperea curentului în liniile electrice.

Nu folosiţi utilajul pe timp de furtună sau când au loc descărcări electrice.

Nu folosiţi utilajul pentru împământare în cazul operaţiunilor de sudură.

⚠ Pericole de răsturnare

Este interzis ca ocupanţii, echipamentele şi materialele să depăşească capacitatea maximă a platformei sau capacitatea maximă a prelungirii platformei.

Capacitate maximă – GS-2669RT	
Platformă retrasă	680 kg
Platformă extinsă	680 kg
Numărul maxim de ocupanţi	4



680 kg



680 kg

Capacitate maximă – GS-3369RT	
Platformă retrasă	454 kg
Platformă extinsă	454 kg
Numărul maxim de ocupanţi	Spaţiu închis – 4 În aer liber – 2



454 kg



454 kg

Capacitate maximă – GS-4069RT	
Platformă retrasă	363 kg
Platformă extinsă	363 kg
Numărul maxim de ocupanţi	Spaţiu închis – 3 În aer liber – 2



363 kg



363 kg

Siguranţa zonei de lucru



Nu ridicaţi platforma decât dacă utilajul este amplasat pe o suprafaţă solidă, fără denivelări.



Nu contaţi pe alarma de înclinare ca indicator de nivel. Alarma de înclinare este emisă la nivelul şasiului numai când utilajul se găseşte pe o pantă abruptă.

Dacă este emisă alarma de înclinare:
Coborâţi platforma. Mutaţi utilajul pe o suprafaţă solidă, fără denivelări. Dacă este emisă alarma de înclinare când platforma este ridicată, fiţi extrem de atenţi la coborârea platformei.

Nu modificaţi şi nu dezactivaţi întrerupătoarele de sfârşit de cursă.

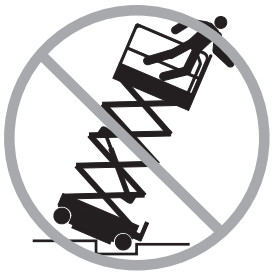
Nu deplasaţi utilajul cu o viteză mai mare de 0,48 km/h, dacă platforma este ridicată.

Utilizare în aer liber: Nu ridicaţi platforma, dacă viteza vântului este mai mare de 12,5 m/s. În cazul în care viteza vântului depăşeşte 12,5 m/s când platforma este ridicată, coborâţi platforma şi întrerupeţi folosirea utilajului.

Utilizare în spaţii închise: Când ridicaţi platforma, respectaţi valorile maxime admise pentru forţa laterală şi numărul de ocupanţi de pe pagina următoare.



Nu folosiţi utilajul în condiţii de vânt puternic sau în rafale. Nu măriţi suprafaţa platformei sau sarcina. Mărirea suprafeţei expuse la vânt va reduce stabilitatea utilajului.



Fiţi extrem de atenţi şi reduceţi viteza când deplasaţi utilajul cu platforma coborâtă, pe terenuri denivelate, grohotişuri, suprafeţe alunecoase sau instabile, precum şi în apropierea unor gropi şi a locurilor unde s-au descărcat materiale.

Nu utilizaţi comenzile de pe platformă pentru a debloca o platformă care este prinsă, agăţată sau a cărei mişcare normală este în alt mod împiedicată de către o structură din apropiere. Înainte de a încerca să deblocaţi platforma cu ajutorul comenzilor de la sol, întregul personal trebuie să părăsească platforma.

Nu deplasaţi utilajul cu platforma ridicată pe terenuri denivelate şi suprafeţe instabile sau în apropierea acestora sau în alte condiţii periculoase.

Nu folosiţi utilajul ca macara.

Nu împingeţi utilajul sau alte obiecte cu platforma.

Nu atingeţi cu platforma structurile din apropiere.

Nu legaţi platforma de structurile din apropiere.

Nu plasaţi sarcini în afara perimetrului platformei.

Siguranţa zonei de lucru



Nu împingeţi şi nu trageţi niciun obiect situat în afara platformei.

Forţa manuală maximă admisă	
GS-2669RT	
Doar utilizare în spaţii închise – 4 persoane	400 N
Utilizare în aer liber – 4 persoane	400 N
GS-3369RT	
Doar utilizare în spaţii închise – 4 persoane	400 N
Utilizare în aer liber – 2 persoane	400 N
GS-4069RT	
Doar utilizare în spaţii închise – 3 persoane	400 N
Utilizare în aer liber – 2 persoane	400 N

Nu modificaţi sau dezactivaţi componente ale utilajului care afectează în vreun fel siguranţa şi stabilitatea.

Nu înlocuiţi elementele care au o importanţă critică în ceea ce priveşte stabilitatea utilajului cu elemente care au altă greutate sau alte specificaţii.

Nu modificaţi sau transformaţi platforma de lucru aeriană fără consimţământul scris al producătorului. Montarea de accesorii pentru păstrarea uneltelor sau a altor materiale pe platformă, de parapete sau a unui sistem de balustrade de protecţie poate mări greutatea de pe platformă şi suprafaţa platformei sau sarcina.



Nu plasaţi sau ataşaţi sarcini fixe sau suspendate de nicio componentă a acestui utilaj.



Nu plasaţi scări sau schele pe platformă şi nici sprijinite de orice componentă a acestui utilaj.

Nu transportaţi unelte şi materiale decât dacă acestea sunt repartizate uniform şi pot fi manipulate în condiţii de siguranţă de către persoana/persoanele de pe platformă.

Nu folosiţi utilajul pe o suprafaţă mobilă sau care se deplasează, sau pe un vehicul.

Verificaţi ca toate anvelopele să fie în stare bună, piuliţele crenelate să fie bine strânse şi şplinturile să fie corect introduse.

⚠ Pericole legate de operarea în pantă

Nu deplasaţi utilajul pe o pantă a cărei înclinare depăşeşte valorile nominale stabilite pentru nivelul de înclinare şi înclinare laterală. Nivelul maxim de înclinare se aplică la utilajele cu platforma coborâtă.

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	
GS-2669RT	40% (22°)
GS-3369RT	35% (19°)
GS-4069RT	35% (19°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	
GS-2669RT	40% (22°)
GS-3369RT	35% (19°)
GS-4069RT	35% (19°)

Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.

Siguranţa zonei de lucru

⚠ Pericole de cădere

Sistemul de balustrade asigură protecţia împotriva căderii. În cazul în care, ca urmare a regulilor stabilite de către angajator sau pentru zona de lucru, ocupantul/ocupanţii platformei trebuie să poarte echipamente individuale de protecţie împotriva căderii, aceste echipamente şi utilizarea acestora trebuie să respecte instrucţiunile producătorului şi cerinţele guvernamentale aplicabile. Prindeţi curelele de siguranţă de punctul de ancorare prevăzut pe platformă.



Nu staţi jos sau în picioare şi nu vă urcaţi pe balustradele de protecţie ale platformei. Păstraţi permanent o poziţie stabilă a picioarelor pe podeaua platformei.



Nu coborâţi de pe platformă când aceasta este ridicată.

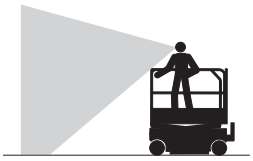
Păstraţi podeaua platformei curată, fără resturi de diverse materiale.

Înainte de folosirea utilajului, închideţi uşa platformei.

Nu folosiţi utilajul decât dacă balustradele de protecţie sunt corect instalate, iar uşa este bine fixată.

Nu accesaţi sau părăsiţi platforma decât dacă utilajul este în poziţie coborâtă.

⚠ Pericole de coliziune



La deplasarea sau folosirea utilajului, ţineţi cont de vizibilitatea limitată şi de unghiurile moarte.

Când utilajul se deplasează, ţineţi seama de poziţia prelungită a platformei.

Utilajul trebuie amplasat pe o suprafaţă plană, orizontală sau trebuie asigurat înainte de a debloca frânele.

Operatorii trebuie să respecte regulile angajatorului, regulile privind zona de lucru şi reglementările guvernamentale cu privire la utilizarea echipamentelor de protecţie individuală.



Verificaţi ca în zona de lucru să nu existe obstacole deasupra utilajului sau alte posibile pericole.



Când prindeţi balustrada de protecţie a platformei, ţineţi seama de pericolul de strivire a mâinii.

Respectaţi şi utilizaţi săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi de pe etichetele de pe platformă pentru funcţiile de deplasare şi direcţie.

Siguranţa zonei de lucru



Nu coborâţi platforma decât dacă sub aceasta nu se află oameni sau obstacole.



Adaptaţi viteza de deplasare în funcţie de mai mulţi factori: starea drumului, aglomeraţia din trafic, gradul de înclinare a pantei, locul unde se află personalul şi alţi factori care pot provoca o coliziune.

Nu folosiţi utilajul în raza de acţiune a unei macarale sau a unui mecanism care se deplasează deasupra utilajului, cu excepţia situaţiilor în care comenzile macaralei au fost blocate şi/sau au fost luate măsuri de precauţie pentru a se împiedica orice potenţială coliziune.

Când folosiţi utilajul, asiguraţi o deplasare cu prudenţă, fără mişcări bruşte sau periculoase.

⚠ Pericolul de vătămare corporală

Folosiţi utilajul întotdeauna într-o zonă bine ventilată, pentru a evita intoxicarea cu monoxid de carbon.

Nu folosiţi utilajul, dacă există scurgeri de ulei hidraulic sau de aer. Aerul sau uleiul hidraulic care se scurge poate pătrunde în piele şi/sau poate provoca arsuri.

Contactul necorespunzător cu componentele aflate sub oricare dintre capace va provoca vătămări corporale grave. Numai personalul de întreţinere calificat trebuie să aibă acces la compartimente. Accesul operatorului este recomandat numai la efectuarea verificărilor premergătoare punerii în funcţiune. În timpul funcţionării utilajului, toate compartimentele trebuie să rămână închise şi fixate.

⚠ Pericole de deteriorare a componentelor

Pentru a reîncărca bateria, nu utilizaţi o baterie sau un încărcător de peste 12 V.

Nu folosiţi utilajul pentru împământare în cazul operaţiunilor de sudură.

Siguranţa zonei de lucru

⚠ Pericole de explozie şi incendiu

Nu porniţi motorul, dacă simţiţi miros de gaz petrolier lichefiat (GPL), benzină, motorină sau orice altă substanţă explozivă sau în cazul în care detectaţi prezenţa oricăreia dintre substanţele enumerate anterior.

Nu alimentaţi utilajul cu combustibil în timp ce motorul este pornit.

Alimentaţi utilajul cu combustibil şi încărcaţi bateria numai într-un spaţiu deschis, bine ventilat, departe de scântei, flăcări sau ţigări aprinse.

Nu folosiţi utilajul în zone periculoase sau în zone unde există riscul de prezenţă a unor particule sau gaze inflamabile sau explozive.

Nu pulverizaţi eter în motoarele echipate cu bujii incandescente.

⚠ Pericole în cazul unui utilaj deteriorat

Nu folosiţi un utilaj deteriorat sau care funcţionează defectuos.

Supuneţi utilajul unei verificări premergătoare punerii în funcţiune şi testaţi toate funcţiile înainte de fiecare schimb. Etichetaţi imediat şi scoateţi din funcţiune utilajul deteriorat sau care funcţionează necorespunzător.

Asiguraţi-vă că au fost executate toate lucrările de întreţinere conform specificaţiilor din acest manual şi din manualul de service Genie corespunzător.

Asiguraţi-vă că toate etichetele sunt la locul lor şi sunt lizibile.

Asiguraţi-vă că manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe utilaj.

⚠ Pericol de strivire

Ţineţi mâinile, braţele şi picioarele departe de foarfecele platformei.

Folosiţi simţul practic şi planificarea când operaţi utilajul cu ajutorul controlerului de la nivelul solului. Păstraţi distanţele de siguranţă între operator, utilaj şi obiectele fixe.

Ţineţi strâns balustrada platformei când scoateţi bolţurile de prindere a acesteia. Nu lăsaţi balustradele de protecţie a platformei să cadă.

⚠ Siguranţa stabilizatorilor

Pericole de răsturnare

Nu coborâţi stabilizatorii decât în momentul în care utilajul se află pe o suprafaţă fermă. Evitaţi zonele unde s-au descărcat materiale, gropile, suprafeţele instabile sau alunecoase, precum şi alte posibile condiţii periculoase.

Nu ridicaţi platforma decât dacă utilajul stă drept. Nu instalaţi utilajul pe o suprafaţă pe care nu poate fi adus în poziţie dreaptă folosind doar stabilizatorii.

Nu ridicaţi platforma decât dacă toţi cei patru stabilizatori sunt corect coborâţi, picioarele utilajului au contact ferm cu solul, iar utilajul stă drept.

Nu reglaţi stabilizatorii în timp ce platforma este ridicată.

Nu deplasaţi utilajul cu stabilizatorii coborâţi.

Siguranţa zonei de lucru

⚠ Reguli de siguranţă privind acumulatorul

Pericole de arsură

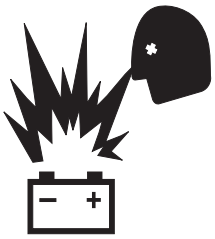


Acumulatorii conţin acid. Purtaţi, întotdeauna, haine şi ochelari de protecţie când lucraţi cu acumulatori.

Evitaţi vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

Pe durata operaţiunii de încărcare, nu expuneţi acumulatorii sau încărcătorul la apă sau ploaie.

Pericole de explozie



Ţineţi acumulatorii departe de scântei, flăcări şi ţigări aprinse. Acumulatorii emană gaz exploziv.

Compartimentul acumulatorilor trebuie să rămână deschis pe toată durata ciclului de încărcare.



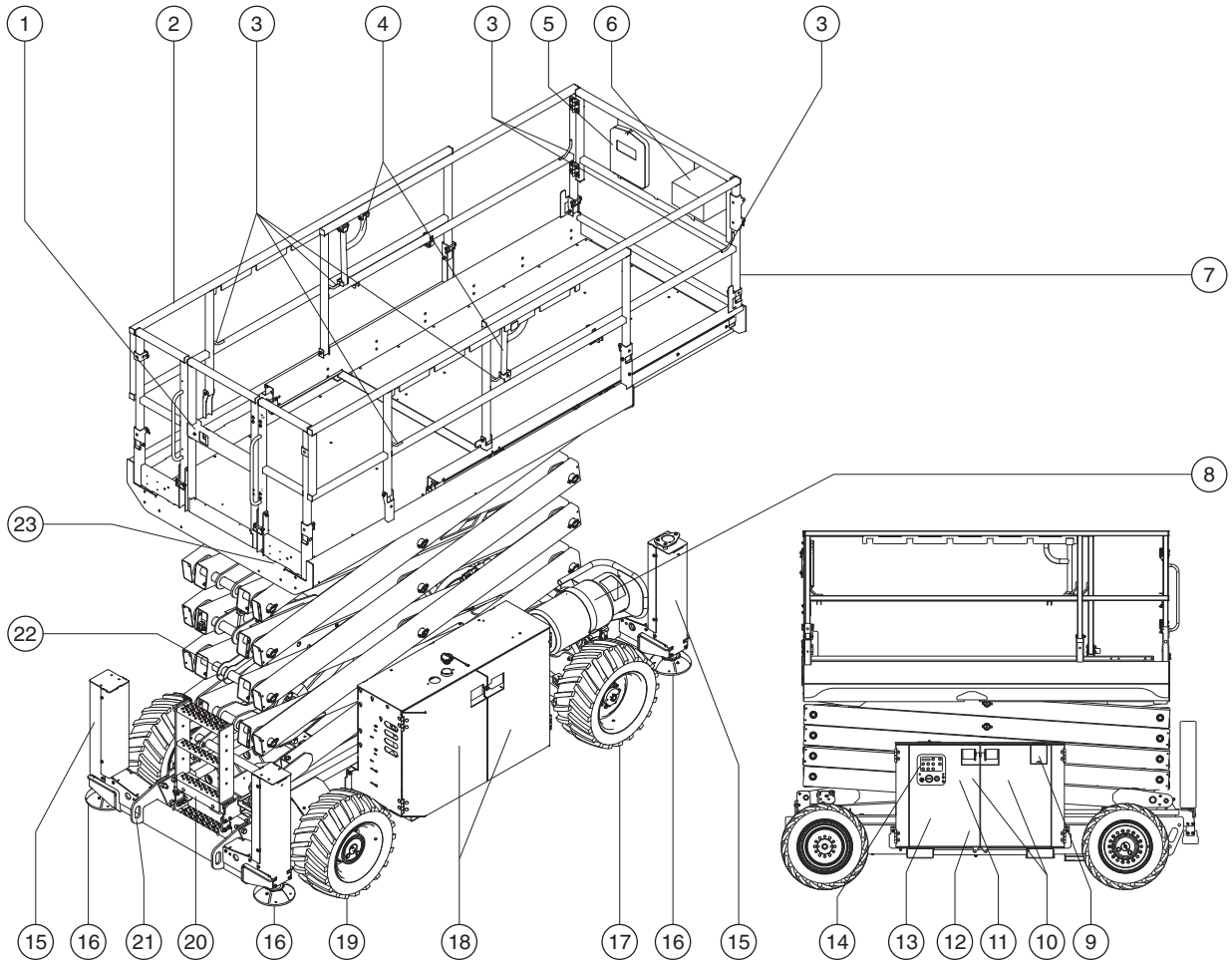
Nu atingeţi bornele acumulatorilor sau clemele de cablu cu unelte care pot produce scântei.



Pericolul de deteriorare a componentelor

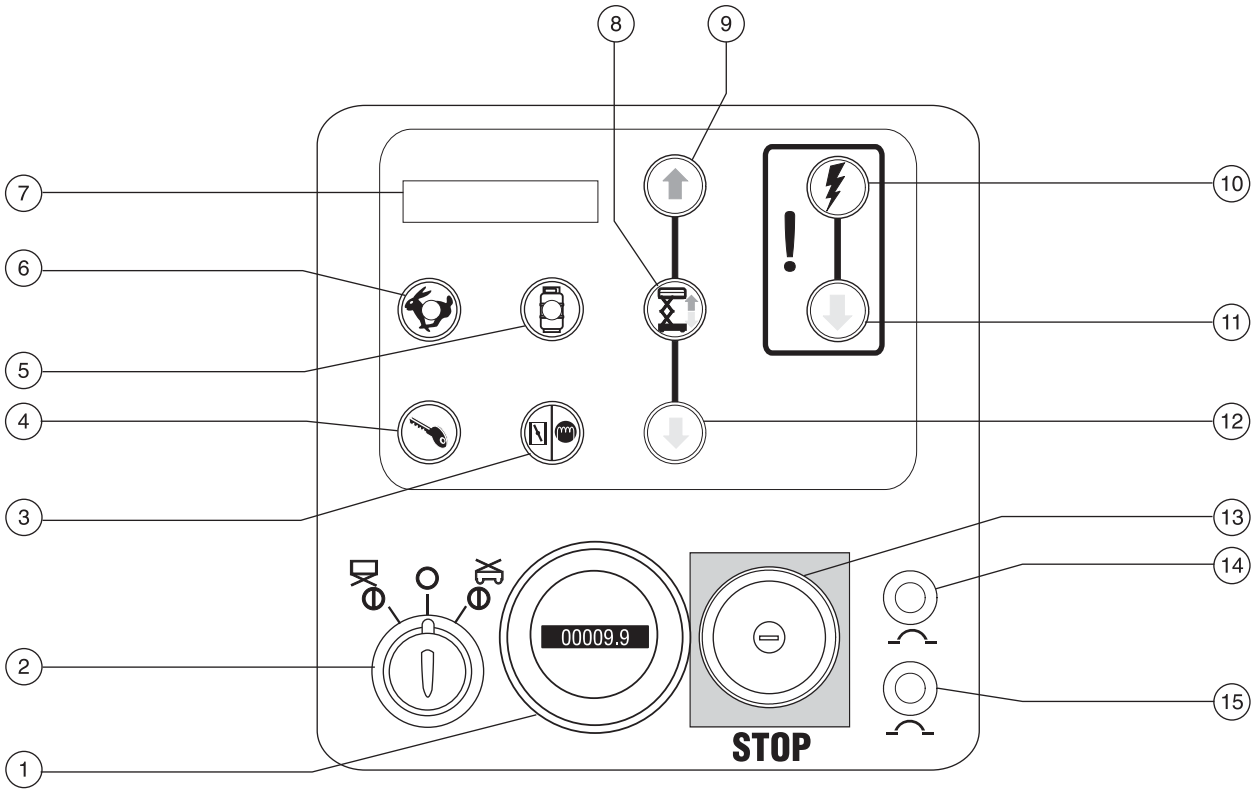
La încărcarea acumulatorilor, nu utilizaţi un încărcător de peste 24 V.

Legendă



1 Uşa platformei
2 Balustrade de protecţie platformă
3 Punct de ancorare curele de siguranţă
4 Manetă de blocare prelungire platformă
5 Container de depozitare manual
6 Comenzi platformă
7 Prelungirea platformei
8 Rezervor GPL
9 Rezervor de combustibil
10 Capac parte comenzi de la nivelul solului
11 Rezervor hidraulic (în spatele capacului)
12 Alarmă de înclinare (în spatele capacului)
13 Indicator de nivel ulei hidraulic (în spatele capacului)
14 Comenzi de la nivelul solului, cu ecran LCD
15 Carcasă stabilizator (dacă utilajul este echipat cu stabilizatori)
16 Picior stabilizator (dacă utilajul este echipat cu stabilizatori)
17 Roată conducătoare
18 Capac parte motor
19 Roată condusă
20 Scară de intrare
21 Prindere pentru asigurare la transport
22 Braţul de siguranţă
23 Priză cu întrerupător de protecţie cu detector de defecte de izolare

Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Contor de timp de utilizare
2 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de la sol/de dezactivare/de pe platformă
3 Modele cu benzină/GPL: Buton starter
Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente
4 Buton de pornire motor
5 Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare GPL, cu indicator luminos
6 Buton de selectare regim de ralanti, cu indicator luminos
7 Ecran LCD
8 Buton de activare funcţie de ridicare
9 Buton pentru ridicare platformă
10 Buton de activare a funcţiei de coborâre de urgenţă
11 Buton de coborâre de urgenţă
12 Buton pentru coborâre platformă
13 Buton roşu pentru oprire de urgenţă
14 Disjunctor 20 A pentru circuitul de comandă
15 Disjunctor 15 A pentru circuitul de comandă

Panoul de comandă de la nivelul solului

1 Contor de timp de utilizare

Contorul timpului de utilizare afişează numărul de ore în care utilajul a funcţionat.

2 Comutator cu cheie pentru selectare comenzi de la sol/de dezactivare/de pe platformă

Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia platformă şi comenzile platformei vor fi active. Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia oprit şi utilajul va fi oprit. Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia sol şi comenzile de la sol vor fi active.

3 Modele cu benzină/GPL: Buton starter
Apăsaţi acest buton pentru a activa starterul.

Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente
Apăsaţi acest buton pentru a activa bujiile incandescente.

4 Buton de pornire motor

Apăsaţi acest buton pentru a porni motorul.

5 Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare GPL, cu indicator luminos

Apăsaţi acest buton pentru a selecta carburantul. Lumina aprinsă indică faptul că s-a selectat GPL. Lumina stinsă indică faptul că s-a selectat benzina.

6 Buton de selectare regim de ralanti, cu indicator luminos

Apăsaţi acest buton pentru a selecta setarea regimului de ralanti al motorului. Lumina aprinsă indică faptul că este selectat un ralanti mare. Lumina stinsă indică faptul că este selectat un ralanti mic.

7 Ecran LCD

8 Buton de activare funcţie de ridicare

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţia de ridicare.

9 Buton pentru ridicare platformă

Apăsaţi acest buton şi platforma se va ridica.

10 Buton de activare a funcţiei de coborâre de urgenţă

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţia de coborâre de urgenţă.

11 Buton de coborâre de urgenţă

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţia de coborâre de urgenţă.

12 Buton pentru coborâre platformă

Apăsaţi acest buton şi platforma va coborî.

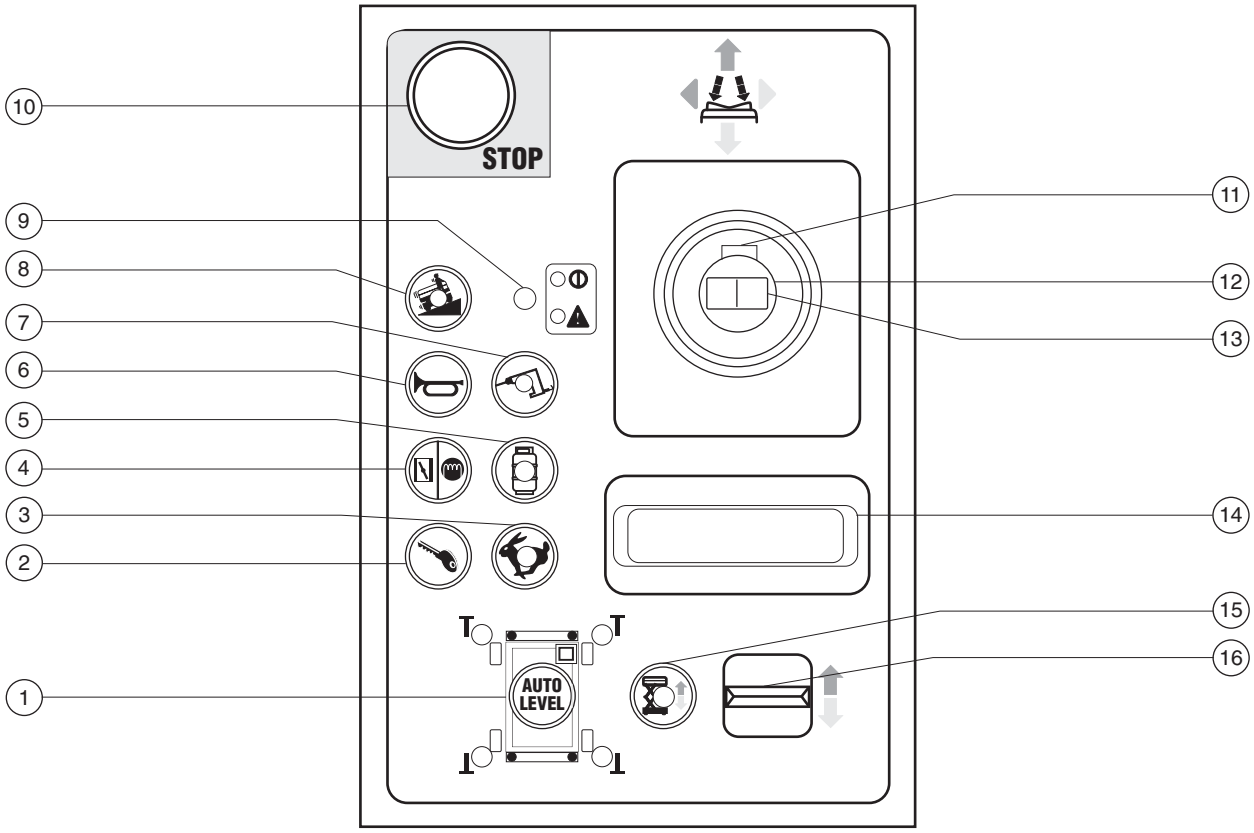
13 Buton roşu pentru oprire de urgenţă

Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit pentru a întrerupe toate funcţiile. Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit pentru a folosi utilajul.

14 Disjunctor 20 A pentru circuitul de comandă

15 Disjunctor 15 A pentru circuitul de comandă

Comenzi



Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Buton de reglare automată nivel stabilizatori
2 Buton de pornire motor
3 Buton de selectare regim de ralanti, cu indicator luminos
4 Modele cu benzină/GPL: Buton starter
Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente
5 Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare GPL, cu indicator luminos
6 Buton pentru claxon
7 Buton de selectare generator, cu indicator luminos
8 Buton pentru utilaj în pantă, cu indicator luminos: Funcţionare cu viteză redusă pentru pante
9 Indicator luminos de alimentare, de culoare verde/Indicator luminos de eroare, de culoare roşie
10 Buton roşu pentru oprire de urgenţă
11 Buton de activare funcţii
12 Manetă de comandă proporţională pentru funcţia de deplasare
13 Comutator basculant pentru funcţia de direcţie
14 Suport pentru încheietura mâinii
15 Buton de activare funcţie de ridicare, cu indicator luminos
16 Comutator basculant proporţional pentru ridicare/coborâre stabilizatori şi ridicare/coborâre platformă

Panoul de comandă de la nivelul platformei

1 Buton de reglare automată nivel stabilizatori

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţia de reglare automată a nivelului.

2 Buton de pornire motor

Apăsaţi acest buton pentru a porni motorul.

3 Buton de selectare regim de ralanti, cu indicator luminos

Apăsaţi acest buton pentru a selecta setarea regimului de ralanti al motorului. Lumina aprinsă indică faptul că este selectat un ralanti mare. Lumina stinsă indică faptul că este selectat un ralanti mic.

4 Modele cu benzină/GPL: Buton starter

Apăsaţi acest buton pentru a ajuta pornirea motorului în condiţii de temperatură joasă.

Modele diesel: Buton pentru bujiile incandescente

Apăsaţi acest buton pentru a ajuta pornirea motorului în condiţii de temperatură joasă.

5 Modele cu benzină/GPL: Buton de selectare GPL, cu indicator luminos

Apăsaţi acest buton pentru a selecta GPL.

6 Buton pentru claxon

Apăsaţi acest buton şi se va auzi claxonul. Eliberaţi butonul pentru claxon, iar claxonul se va opri.

7 Buton de selectare generator, cu indicator luminos

Apăsaţi acest buton pentru a porni generatorul. Indicatorul luminos se va aprinde. Apăsaţi butonul din nou pentru a opri generatorul.

8 Buton pentru utilaj în pantă, cu indicator luminos: Funcţionare cu viteză redusă pentru pante

Apăsaţi acest buton pentru a selecta funcţionarea cu viteză redusă pentru pante.

9 Indicator luminos de alimentare, de culoare verde/Indicator luminos de eroare, de culoare roşie

Indicatorul luminos verde, care indică funcţionarea utilajului, se aprinde când butonul roşu pentru oprire de urgenţă este tras în poziţia pornit.

Dacă indicatorul roşu de eroare este aprins, apăsaţi şi trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă pentru a reseta sistemul. Dacă indicatorul rămâne roşu, etichetaţi şi scoateţi din funcţiune utilajul.

10 Buton roşu pentru oprire de urgenţă

Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit pentru a întrerupe toate funcţiile şi a opri motorul. Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit pentru a folosi utilajul.

11 Buton de activare funcţii

Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei pentru a activa funcţia de deplasare.

12 Manetă de comandă proporţională pentru funcţia de deplasare

Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă şi utilajul se va deplasa în direcţia indicată de săgeata albastră. Mişcaţi maneta de comandă în direcţia indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă şi utilajul se va deplasa în direcţia indicată de săgeata galbenă.

Comenzi

13 Comutator basculant pentru funcţia de direcţie

Apăsaţi partea stângă a comutatorului basculant şi utilajul va vira la stânga.

Apăsaţi partea dreaptă a comutatorului basculant şi utilajul va vira la dreapta.

14 Suport pentru încheietura mâinii

15 Buton de activare funcţie de ridicare, cu indicator luminos

Apăsaţi acest buton pentru a activa funcţia de ridicare.

16 Comutator basculant proporţional pentru ridicare/coborâre stabilizatori şi ridicare/coborâre platformă

Cu lumina butonului de reglare automată a nivelului aprinsă, mişcaţi comutatorul basculant în sus, iar stabilizatorii se vor ridica. Mişcaţi comutatorul basculant în jos, iar stabilizatorii vor coborî.

Cu lumina butonului de activare a funcţiei de ridicare aprinsă, mişcaţi comutatorul basculant în sus, iar platforma se va ridica. Mişcaţi comutatorul basculant în jos, iar platforma va coborî.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi, întotdeauna, o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi operaţiunea de verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noţiuni fundamentale de verificare premergătoare punerii în funcţiune

Responsabilitatea realizării verificării premergătoare punerii în funcţiune şi a lucrărilor de întreţinere revine operatorului.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune este o verificare vizuală realizată de către operator înainte de începerea fiecărui schimb. Verificarea este concepută pentru a descoperi dacă există ceva vizibil în neregulă cu utilajul înainte ca operatorul să realizeze testele de funcţionare.

Verificarea premergătoare punerii în funcţiune este utilizată şi pentru a determina dacă este necesară efectuarea lucrărilor de întreţinere curente. Operatorul poate efectua doar lucrările de întreţinere curente specificate în acest manual.

Consultaţi lista de la pagina următoare şi verificaţi fiecare dintre aceste lucrări.

Dacă se descoperă o deteriorare sau o abatere neautorizată în raport cu starea tehnică din momentul livrării din fabrică, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcţiune.

Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificaţiilor producătorului. După finalizarea reparaţiilor, operatorul trebuie să realizeze, din nou, verificarea premergătoare punerii în funcţiune înainte de a efectua testele de funcţionare.

Verificările prevăzute în programul de întreţinere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizaţi, conform specificaţiilor producătorului şi cerinţelor enumerate în manualul privind responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

Verificări

Verificare premergătoare punerii în funcţiune

- ❑ Asiguraţi-vă că manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi sunt complete, lizibile şi se află în containerul de depozitare de pe platformă.
- ❑ Asiguraţi-vă că toate etichetele sunt lizibile şi se află la locul lor. A se vedea secţiunea Verificări.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de ulei hidraulic şi dacă nivelul acestuia este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi ulei. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de lichid din acumulatori şi dacă nivelul de lichid din acumulatori este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi apă distilată. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de ulei de motor şi dacă nivelul de ulei este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi ulei. A se vedea secţiunea Întreţinere.
- ❑ Verificaţi dacă există scurgeri de lichid de răcire a motorului şi dacă nivelul lichidului de răcire este corespunzător. Dacă este necesar, adăugaţi lichid de răcire. A se vedea secţiunea Întreţinere.

Verificaţi dacă următoarele componente sau zone sunt deteriorate, instalate incorect, au componente lipsă sau prezintă modificări neautorizate:

- ❑ Componentele electrice, cablajele şi cablurile electrice
- ❑ Furtunurile hidraulice, garniturile, cilindrii şi ţevile
- ❑ Motoarele de acţionare
- ❑ Plăcile de uzură
- ❑ Anvelopele şi roţile
- ❑ Întrerupătoarele de sfârşit de cursă, alarmele şi claxonul
- ❑ Alarmele şi luminile de semnalizare (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❑ Piuliţele, şuruburile şi alte elemente de prindere
- ❑ Componentele de deblocare frâne
- ❑ Braţul de siguranţă
- ❑ Prelungirea platformei
- ❑ Bolţurile foarfecelor şi elementele de fixare
- ❑ Joystick-ul de comandă platformă
- ❑ Carcasele stabilizatorilor şi picioarele (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)
- ❑ Rezervorul de combustibil şi rezervorul hidraulic
- ❑ Motorul şi componentele aferente
- ❑ Uşa platformei
- ❑ Generatorul (dacă utilajul este echipat cu acest accesoriu)
- ❑ Punct de ancorare curele de siguranţă

Efectuaţi următoarele verificări:

- ❑ Verificaţi dacă există fisuri în cordoanele de sudură sau în componentele structurale
- ❑ Verificaţi dacă există urme de lovituri sau deteriorare a utilajului
- ❑ Verificaţi dacă există excesiv de multă rugină, coroziune sau oxidare

- ❑ Asiguraţi-vă că sunt prezente toate componentele structurale şi alte componente importante şi că toate elementele de prindere şi bolţurile aferente se află la locul lor şi sunt bine strânse.
- ❑ Asiguraţi-vă că balustradele laterale sunt montate şi şuruburile sunt strânse.

Observaţie: Dacă trebuie ridicată platforma în vederea verificării utilajului, asiguraţi-vă că braţul de siguranţă este fixat la locul său. Consultaţi secţiunea Instrucţiuni de operare.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi testele de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noţiuni fundamentale pentru testele de funcţionare

Testele de funcţionare sunt concepute pentru a ajuta la descoperirea oricăror defecţiuni înainte de punerea în funcţiune a utilajului. Operatorul trebuie să urmeze instrucţiunile pas cu pas pentru a testa toate funcţiile utilajului.

Nu trebuie să se utilizeze niciodată un utilaj defect. Dacă sunt observate defecţiuni, utilajul trebuie etichetat şi scos din funcţiune. Utilajul poate fi reparat doar de către un tehnician de service autorizat, conform specificaţiilor producătorului.

După finalizarea reparaţiilor, operatorul trebuie să realizeze din nou verificarea premergătoare punerii în funcţiune şi testele de funcţionare înainte de a pune în funcţiune utilajul.

Verificări

La comenzile de la nivelul solului

1 Pentru efectuarea testului, alegeţi o zonă stabilă, netedă şi fără obstacole.

2 Trageţi butoanele roşii pentru oprire de urgenţă de pe platformă şi de la nivelul solului în poziţia pornit.

3 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului.

⊙ Rezultat: Ecranul LCD se va aprinde şi va afişa mesajul SYSTEM READY (sistem pregătit).

Observaţie: În condiţii de vreme rece, ecranul LCD va trebui să se încălzească înainte ca afişajul să funcţioneze.

4 Porniţi motorul. Consultaţi secţiunea Instrucţiuni de operare.

Testarea opririi de urgenţă

5 Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia oprit.

⊙ Rezultat: Motorul trebuie să se oprească şi toate funcţiile să fie oprite.

6 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit şi reporniţi motorul.

Testarea funcţiilor de ridicare/coborâre

Avertizările acustice la acest utilaj şi claxonul standard au ca sursă aceeaşi alarmă centrală. Claxonul emite un ton constant. Alarma de coborâre emite 60 de semnale sonore pe minut. Alarma care este activată atunci când utilajul nu este în poziţie dreaptă emite 180 de semnale sonore pe minut.

7 Nu apăsaţi butonul de activare a funcţiei de ridicare. Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de ridicare a platformei.



⊙ Rezultat: Platforma nu trebuie să se ridice.

8 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare. Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de ridicare a platformei.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice.

9 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare. Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de coborâre a platformei.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.

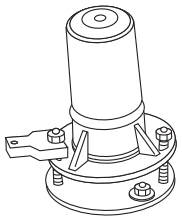
Testarea funcţionării senzorului de înclinare

Observaţie: Efectuaţi acest test de la nivelul solului cu ajutorul controlerului platformei. Nu staţi în platformă.

10 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de pe platformă.

11 Ridicaţi platforma 2,13 m.

12 Deschideţi ambele capace din partea comenzilor de la nivelul solului şi localizaţi senzorul de înclinare de lângă panoul de comandă de la nivelul solului.



13 Apăsaţi o parte a senzorului de înclinare şi amplasaţi instrumentul de testare a senzorului de înclinare sub una dintre borne

14 Testaţi toate funcţiile comenzilor de la nivelul solului şi platformei.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă alarma la utilizarea comenzilor de la nivelul platformei şi al solului.

⊙ Rezultat: Funcţia de deplasare trebuie să nu fie operabilă în nicio direcţie. Funcţia de ridicare nu trebuie să funcţioneze.

⊙ Rezultat: Indicatorul de eroare de culoare roşie de la nivelul platformei va lumina.

15 Îndepărtaţi instrumentul de testare a senzorului de înclinare.

16 Coborâţi platforma.

La comenzile de pe platformă

Testarea opririi de urgenţă

17 Împingeţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă în poziţia oprit.

⊙ Rezultat: Motorul trebuie să se oprească şi toate funcţiile să fie oprite.

18 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit şi reporniţi motorul.

⊙ Rezultat: Indicatorul luminos trebuie să fie verde.





Testarea claxonului

19 Apăsaţi butonul pentru claxon.

⊙ Rezultat: Trebuie să se audă claxonul.

Verificări

Testarea funcţiilor de ridicare/coborâre şi activarea funcţiilor

20 Porniţi motorul.

21 Activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia indicată de săgeata albastră.

⊙ Rezultat: Platforma nu trebuie să se ridice.

22 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare.



23 Activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia indicată de săgeata albastră.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să se ridice.

24 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare.

25 Activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare. În timpul coborârii platformei, trebuie să se audă alarma de coborâre.

Testarea direcţiei

Observaţie: Când efectuaţi testarea funcţiilor de direcţie şi deplasare, trebuie să staţi în picioare pe platformă, cu faţa spre capătul de comandă al utilajului.

26 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

27 Apăsaţi comutatorul basculant din partea de sus a manetei de comandă în direcţia indicată de triunghiul albastru de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roţile conducătoare trebuie să se întoarcă înspre direcţia indicată de triunghiul albastru.

28 Apăsaţi comutatorul basculant în direcţia indicată de triunghiul galben de pe panoul de comandă.

⊙ Rezultat: Roţile conducătoare trebuie să se întoarcă înspre direcţia indicată de triunghiul galben.

Verificări

Parcursul de probă şi testarea frânelor

29 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

30 Mutaţi uşor maneta de comandă a deplasării în sensul indicat de săgeata albastră de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se mişte, apoi readuceţi maneta în poziţia centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcţia indicată de săgeata albastră de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc.

31 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

32 Mişcaţi uşor maneta de comandă în direcţia indicată de către săgeata galbenă de pe panoul de comandă până când utilajul începe să se deplaseze, apoi readuceţi maneta în poziţia centrală.

⊙ Rezultat: Utilajul trebuie să se deplaseze în direcţia indicată de săgeata galbenă de pe panoul de comandă, apoi trebuie să se oprească brusc.

Observaţie: Frânele trebuie să poată să susţină utilajul pe orice pantă pe care acesta o poate urca.

Testarea vitezei de deplasare limitate

33 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare. Ridicaţi platforma la aproximativ 2,28 m de la nivelul solului.

34 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

35 Mişcaţi uşor maneta de comandă în poziţia de deplasare maximă.

⊙ Rezultat: Viteza maximă de deplasare care poate fi atinsă cu platforma ridicată nu trebuie să depăşească 13 cm pe secundă.

Dacă viteza de deplasare cu platforma ridicată depăşeşte 13 cm pe secundă, trebuie să etichetaţi imediat utilajul şi să îl scoateţi din funcţiune.

Testarea coborârii de urgenţă

36 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare şi ridicaţi platforma aproximativ 60 cm.

37 Apăsaţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă pentru a opri motorul.

38 Trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă în poziţia pornit.

39 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de coborâre de urgenţă. Activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia indicată de săgeata galbenă.

⊙ Rezultat: Platforma trebuie să coboare.

Observaţie: Butonul pentru oprirea de urgenţă poate fi apăsat când se realizează testarea.

Verificări

Testaţi sistemul de stabilizatori (dacă utilajul este echipat cu stabilizatori)

40 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de reglare automată a nivelului.



41 Activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia jos.

⊙ Rezultat: Stabilizatorii trebuie să se extindă şi să aducă utilajul în poziţie dreaptă. Când utilajul este în poziţie dreaptă, va fi emis un semnal sonor. Luminile indicatoare cu leduri pentru stabilizatori vor fi verzi.

42 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de reglare automată a nivelului.

43 Activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia sus.

⊙ Rezultat: Stabilizatorii trebuie să se retragă şi să revină în poziţia cu platforma coborâtă. Luminile indicatoare cu leduri pentru stabilizatori vor fi roşii.

Testarea axului oscilant

Observaţie: Efectuaţi acest test de la nivelul solului cu ajutorul controlerului platformei. Nu staţi în platformă.

44 Porniţi motorul de la comenzile de pe platformă.

45 Selectaţi butonul de ralanti al motorului pentru a indica ralantiul mare. Luminile aprinse indică un ralanti mare.



Testarea axului oscilant (cu platforma coborâtă)

46 Urcaţi roata conducătoare din stânga pe o bordură de 10 cm.

⊙ Rezultat: Toate cele patru roţi trebuie să păstreze un contact ferm cu solul.

47 Urcaţi roata conducătoare din dreapta pe o bordură de 10 cm.

⊙ Rezultat: Toate cele patru roţi trebuie să păstreze un contact ferm cu solul.

Observaţie: Asiguraţi-vă că nu sunt afişate coduri de eroare pe ecranul panoului de comandă de la sol.

Testarea axului oscilant (cu platforma ridicată)

48 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare şi ridicaţi platforma aproximativ 213-274 cm.

49 Deplasaţi roata conducătoare din stânga într-o groapă cu o adâncime de 10 cm.

⊙ Rezultat: Toate cele patru roţi trebuie să păstreze un contact ferm cu solul.

50 Deplasaţi roata conducătoare din dreapta într-o groapă cu o adâncime de 10 cm.

⊙ Rezultat: Toate cele patru roţi trebuie să păstreze un contact ferm cu solul.

Observaţie: Asiguraţi-vă că nu sunt afişate coduri de eroare pe ecranul panoului de comandă de la sol.

Verificări



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

Înainte de a trece la secţiunea următoare, trebuie să cunoaşteţi şi să înţelegeţi operaţiunea de verificare a zonei de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Verificarea zonei de lucru

Verificarea zonei de lucru îl ajută pe operator să determine dacă zona de lucru este corespunzătoare pentru operarea utilajului în condiţii de siguranţă. Această verificare trebuie efectuată de către operator înainte de mutarea utilajului în zona de lucru.

Este responsabilitatea operatorului să citească despre pericolele existente în zona de lucru şi să le ţină minte, să fie atent la acestea şi să le evite în timp ce mută, reglează şi operează utilajul.

Verificarea zonei de lucru

Trebuie să aveţi în vedere şi să evitaţi următoarele situaţii periculoase:

- ❑ zone cu materiale descărcate sau gropi
- ❑ terenuri accidentate, cu obstacole sau resturi de diverse materiale
- ❑ suprafeţe înclinate
- ❑ suprafeţe alunecoase sau instabile
- ❑ obstacole deasupra utilajului şi conductori de înaltă tensiune
- ❑ zone periculoase
- ❑ suprafeţe care nu sunt adecvate pentru susţinerea tuturor sarcinilor determinate de către utilaj
- ❑ vânt şi condiţii atmosferice nefavorabile
- ❑ prezenţa personalului neautorizat
- ❑ alte situaţii de pericol potenţial

Verificări

Verificarea etichetelor cu simboluri

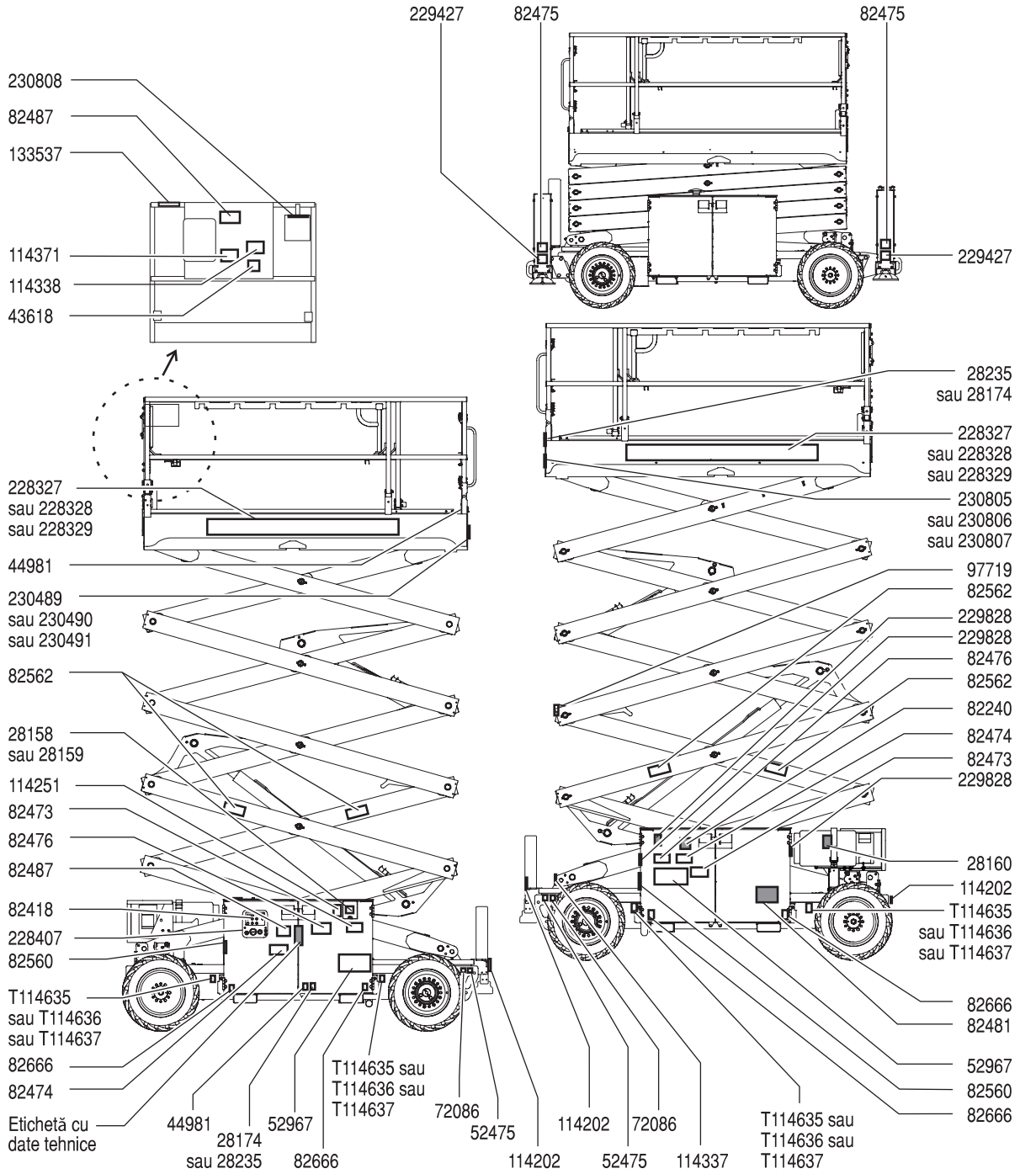
Utilizaţi imaginile de pe pagina următoare pentru a verifica dacă toate etichetele sunt lizibile şi la locul lor.

Mai jos, este prezentată o listă numerică cu descrieri şi cantităţi.

Nr. etichetă	Descriere etichetă	Cantitate
28158	Etichetă – Fără plumb	1
28159	Etichetă – Diesel	1
28160	Etichetă – Gaz petrolier lichefiat (1 etichetă în plus la opţiunea rezervor suplimentar GPL)	1
28174	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 230 V	2
28235	Etichetă – Tensiune de alimentare platformă, 115 V	2
40434	Etichetă – Punct de ancorare curele de siguranţă	4
43618	Etichetă – Săgeţi direcţionale	1
44981	Etichetă – Conductă de aer comprimat pentru platformă	2
52475	Etichetă – Prindere pentru asigurare la transport	4
52967	Cosmetic – 4 x 4	2
72086	Etichetă – Punct de ridicare	4
82240	Etichetă – 105 dB	1
82418	Panoul de comandă de la nivelul solului	1
82473	Etichetă – Acces compartiment	1
82474	Etichetă – Utilizaţi blocarea de siguranţă	2
82475	Etichetă – Pericol de strivire, stabilizatori	4
82476	Etichetă – Pericol de electrocutare	2
82481	Etichetă – Siguranţă acumulator/încărcător	1
82487	Etichetă – Citiţi manualul	2
82560	Etichetă – Pericol de pătrundere prin piele	2
82562	Etichetă – Pericol de strivire	4
82666	Etichetă – Pasaj furcă	4
82721	Panoul de comandă de la nivelul solului	1
97719	Etichetă – Braţ de siguranţă	1
114202	Etichetă – Schemă de transport	2
114251	Etichetă – Pericol de explozie	1
114337	Etichetă – Pericol de răsturnare, întrerupător de sfârşit de cursă	1
114338	Etichetă – Pericol de răsturnare, alarmă de înclinare	1
114371	Etichetă – Siguranţa stabilizatorilor	1
133537	Etichetă – Pericol de strivire	1
228327	Cosmetic – Genie GS-2669RT	2
228328	Cosmetic – Genie GS-3369RT	2
228329	Cosmetic – Genie GS-4069RT	2
228407	Panoul de comandă de la nivelul solului	1
229427	Etichetă – Sarcină stabilizator	4
229828	Avertisment – Suprafaţă fierbinte	3
230489	Etichetă – Presiune a roţii, GS-2669RT	1
230490	Etichetă – Presiune a roţii, GS-3369RT	1
230491	Etichetă – Presiune a roţii, GS-4069RT	1
230805	Etichetă – Forţă manuală, GS-2669RT	1
230806	Etichetă – Forţă manuală, GS-3369RT	1
230807	Etichetă – Forţă manuală, GS-4069RT	1
230808	Panoul de comandă de la nivelul platformei	1
T114635	Etichetă – Presiune a roţii, GS-2669RT	4
T114636	Etichetă – Presiune a roţii, GS-3369RT	4
T114637	Etichetă – Presiune a roţii, GS-4069RT	4

Verificări

Etichete suplimentare pentru modelele cu stabilizatori



Haşurarea suprafeţei indică faptul că eticheta nu este vizibilă, adică se află sub capace.

Instrucţiuni de operare



Pentru a putea opera utilajul:

☑ Trebuie să învăţaţi şi să puneţi în practică principiile de operare a utilajului în condiţii de siguranţă, prevăzute în acest manual de operare.

1 Evitaţi situaţiile periculoase.

2 Efectuaţi întotdeauna o verificare premergătoare punerii în funcţiune.

3 Înainte de utilizare, realizaţi întotdeauna teste de funcţionare.

4 Verificaţi zona de lucru.

5 Folosiţi utilajul numai în modul stabilit de către producător.

Noţiuni fundamentale

Secţiunea Instrucţiuni de operare vă oferă instrucţiuni referitoare la fiecare aspect al operării utilajului. Este responsabilitatea operatorului să respecte toate regulile de siguranţă şi instrucţiunile din manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi.

Este interzisă folosirea acestui utilaj în alte scopuri decât cel de ridicare a personalului, împreună cu uneltele şi materialele acestuia, până la o zonă de lucru aeriană, deoarece acest lucru este nesigur şi periculos.

Numai personalul calificat şi autorizat trebuie să aibă permisiunea de a opera acest utilaj. Dacă, în timpul aceluiaşi schimb, în momente diferite, este posibil ca mai mulţi operatori să utilizeze acelaşi utilaj, toţi aceşti operatori trebuie să fie autorizaţi şi trebuie să urmeze toate regulile de siguranţă şi instrucţiunile din manualul de operare, manualele privind siguranţa şi responsabilităţile care revin fiecărei părţi. Acest lucru înseamnă că fiecare operator nou trebuie să efectueze verificarea premergătoare punerii în funcţiune, testele de funcţionare şi verificarea zonei de lucru înainte de a folosi utilajul.

Oprirea de urgenţă

Împingeţi în poziţia oprit butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la comenzile de la nivelul solului sau de pe platformă pentru a dezactiva toate funcţiile utilajului şi a opri motorul.

Corectaţi orice funcţie care este activă când se apasă oricare dintre cele două butoane roşii pentru oprire de urgenţă.

Pornirea motorului

1 Dacă se utilizează comenzile de la nivelul solului, rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia dorită.

2 Asiguraţi-vă că atât butonul roşu pentru oprire de urgenţă de la nivelul solului, cât şi cel de pe platformă sunt trase în poziţia pornit.

Modele cu benzină/GPL

1 Dacă doriţi să selectaţi opţiunea LPG (GPL), apăsaţi butonul LPG (GPL).

2 Apăsaţi butonul de pornire a motorului.

Observaţie: În condiţii de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C, utilajul trebuie pornit pe benzină, iar apoi încălzit timp de 2 minute, şi apoi trebuie trecut pe GPL. Motoarele calde pot fi pornite pe GPL.

Modele Diesel

1 Apăsaţi butonul de pornire a motorului.

Observaţie: În condiţii de vreme rece, cu temperaturi mai mici de 10°C, apăsaţi şi ţineţi apăsat timp de 5 până la 10 secunde butonul pentru bujiile incandescente înainte de a porni motorul. Limitaţi utilizarea continuă a butonului pentru bujiile incandescente la cel mult de 20 secunde.

Toate modelele

Dacă motorul nu porneşte după 15 secunde de la acţionarea demarorului, determinaţi cauza şi reparaţi orice defecţiune. Aşteptaţi timp de 60 de secunde înainte de a încerca să reporniţi motorul.

În condiţii de vreme rece, cu temperaturi mai mici de -6°C, încălziţi motorul timp de 5 minute înainte de utilizare, pentru a preveni deteriorarea sistemului hidraulic.

În condiţii de vreme foarte rece, cu temperaturi sub -18°C, utilajele trebuie dotate cu echipamente de pornire la rece. Dacă doriţi să porniţi motorul la temperaturi mai mici de -18°C, este posibil să fie necesar să utilizaţi o baterie auxiliară.

Operarea utilajului de la nivelul solului

1 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de la nivelul solului.

2 Trageţi în poziţia pornit atât butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă, cât şi pe cel de la nivelul solului.

3 Porniţi motorul.

Pentru poziţionarea platformei



1 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare.

2 Activaţi funcţia de ridicare sau funcţia de coborâre.

Funcţiile de direcţie şi deplasare nu sunt disponibile la comenzile de la nivelul solului.

Selectarea regimului de ralanti

Selectaţi regimul de ralanti (rpm) apăsând butonul de selectare regim de ralanti. Există două setări pentru regimul de ralanti:



- Indicator luminos stins: ralanti mic
- Indicator luminos aprins: ralanti mare

Instrucţiuni de operare

Operarea utilajului de pe platformă

1 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia pentru comandă de pe platformă.

2 Trageţi în poziţia pornit atât butonul roşu pentru oprire de urgenţă de pe platformă, cât şi pe cel de la nivelul solului.

3 Porniţi motorul.

Pentru poziţionarea platformei



1 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare.

2 Activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia dorită.

Pentru direcţie

1 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

2 Întoarceţi roţile conducătoare cu ajutorul comutatorului basculant din partea de sus a manetei de comandă.

Pentru deplasare

1 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de pe maneta de comandă.

2 Măriţi viteza: Mişcaţi uşor maneta de comandă din centru.

Reduceţi viteza: Mişcaţi uşor maneta de comandă spre centru.

Stop: Readuceţi maneta de comandă în centru sau nu mai apăsaţi butonul de activare a funcţiei.

Utilizaţi săgeţile indicatoare codate pe culori de pe comenzile de pe platformă şi şasiu pentru a identifica direcţia în care se va deplasa utilajul.

Viteza de deplasare a utilajului este restricţionată atunci când platforma este ridicată.

Selectorul de viteze



Simbol pentru utilaj în pantă: Funcţionare cu viteză redusă pentru pante.

Indicatorul luminos roşu



Dacă indicatorul luminos este roşu, apăsaţi şi trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă pentru a reseta sistemul.

Dacă indicatorul rămâne roşu, etichetaţi şi scoateţi din funcţiune utilajul.

Indicatorul luminos pâlpâie roşu



Dacă indicatorul luminos pâlpâie şi este de culoare roşie, platforma este supraîncărcată, iar funcţiile nu vor putea fi utilizate. La utilizarea comenzilor platformei, se va emite o alarmă sonoră.

Descărcaţi din greutatea de pe platformă.

Împingeţi şi trageţi butonul roşu pentru oprire de urgenţă pentru a reseta sistemul.

Dacă platforma este în continuare supraîncărcată, indicatorul va continua să pâlpâie.

Recuperare în caz de supraîncărcare

Dacă indicatorul de diagnostic LCD de la comenzile de la nivelul solului afișează mesajul OVERLOAD RECOVERY (Recuperare în caz de supraîncărcare), înseamnă că sistemul de coborâre în caz de urgență a fost utilizat în timp ce platforma a fost supraîncărcată. Pentru a obține informații despre modul în care puteți reseta acest mesaj, consultați manualul de service Genie corespunzător.

⚠ Deplasarea utilajului pe o pantă

Determinaţi nivelurile maxime de înclinare şi înclinare laterală pentru utilaj şi stabiliţi gradul de înclinare a pantei.

Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă:



GS-2669RT	40%	22°
GS-3369RT	35%	19°
GS-4069RT	35%	19°

Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă:



GS-2669RT	40%	22°
GS-3369RT	35%	19°
GS-4069RT	35%	19°

Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.

Pentru a determina gradul de înclinare a pantei:

Măsuraţi panta cu un înclinometru digital SAU utilizaţi următoarea procedură.

Veţi avea nevoie de:

- nivelă cu bulă de aer
- o bucată dreaptă de lemn, de cel puţin 1 m lungime
- ruletă

Aşezaţi bucata de lemn pe pantă.

În partea de jos a pantei, aşezaţi nivela pe marginea superioară a bucăţii de lemn şi ridicaţi-i capătul până când bucata de lemn este în poziţie perfect orizontală.

În timp ce menţineţi poziţia bucăţii de lemn, măsuraţi distanţa verticală de la partea de jos a bucăţii de lemn până la nivelul solului.

Împărţiţi distanţa măsurată cu ruleta (distanţa pe verticală) la lungimea bucăţii de lemn (distanţa pe orizontală) şi înmulţiţi rezultatul cu 100.

Exemplu:



Bucată de lemn = 3,6 m

Distanţa pe orizontală = 3,6 m

Distanţa pe verticală = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = înclinare de 8,3%

Dacă panta depăşeşte nivelul maxim al înclinării la urcare, la coborâre şi cel al înclinării laterale, utilajul trebuie să fie ridicat/coborât cu troliul sau transportat pe pantă în sus sau în jos. Consultaţi secţiunea Instrucţiuni de transport şi ridicare.

Instrucţiuni de operare

Pentru prelungirea platformei şi retragerea prelungirii

1 Ridicaţi maneta de blocare a prelungirii platformei în poziţie orizontală.

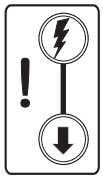
2 Împingeţi maneta de blocare a prelungirii platformei pentru a extinde platforma în poziţia dorită.

Nu vă aşezaţi pe prelungirea platformei în timp ce încercaţi să o extindeţi.

3 Coborâţi manetele de blocare a prelungirii platformei şi asiguraţi-vă că platforma de prelungire este blocată.

Coborâre de urgenţă

La comenzile de la nivelul solului



Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare şi activaţi funcţia de coborâre.

În cazul întreruperii alimentării cu energie, utilizaţi butonul de activare a funcţiei de coborâre de urgenţă şi butonul de coborâre de urgenţă.

La comenzile de pe platformă

Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de activare a funcţiei de ridicare şi activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia jos.

Operarea utilajului de la nivelul solului cu ajutorul controlerului

Păstraţi distanţele de siguranţă între operator, utilaj şi obiectele fixe.

Când utilizaţi controlerul, trebuie să fiţi atenţi la direcţia în care se va deplasa utilajul.

Funcţionarea stabilizatorilor (dacă utilajul este echipat cu aceste accesorii)

1 Poziţionaţi utilajul sub zona de lucru dorită.

Observaţie: Pentru ca stabilizatorii să funcţioneze, motorul trebuie să fie pornit.

2 Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de reglare automată a nivelului.



3 Activaţi comutatorul basculant sus/jos în direcţia jos. Stabilizatorii se vor extinde şi vor aduce utilajul în poziţie dreaptă. Când utilajul este în poziţie dreaptă, va fi emis un semnal sonor.



Indicatorul luminos de pe butonul de activare a funcţiei de ridicare va deveni roşu atunci când s-a coborât un stabilizator, dar nu toţi stabilizatorii sunt coborâţi. Toate funcţiile de deplasare şi ridicare sunt dezactivate.

Indicatoarele luminoase de pe butonul de activare a funcţiei de ridicare şi de pe butoanele individuale ale stabilizatorilor vor lumina verde când toţi stabilizatorii se află în contact ferm cu solul.

Funcţia de deplasare este dezactivată când stabilizatorii sunt coborâţi.

După fiecare utilizare

1 Alegeţi o zonă sigură pentru parcare – suprafaţă solidă, orizontală, fără obstacole sau trafic.

2 Coborâţi platforma.

3 Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia de dezactivare şi scoateţi cheia pentru a preveni utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.

Instrucţiuni de transport şi ridicare

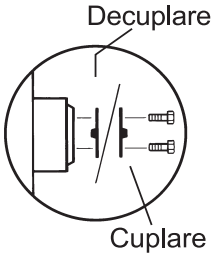
Respectaţi următoarele indicaţii:

- ☑ Genie furnizează aceste informaţii privind asigurarea utilajului la transport cu titlu de recomandare. Conducătorii utilajului sunt singurii responsabili de verificarea asigurării corespunzătoare a utilajului şi de selectarea remorcii corecte în conformitate cu reglementările Departamentului de Transporturi din S.U.A., cu alte reglementări locale şi cu politica internă a companiei de care aparţin.
- ☑ Clienţii companiei Genie care trebuie să utilizeze containere pentru orice elevatoare sau produse Genie trebuie să angajeze un expeditor autorizat, specializat în pregătirea, încărcarea şi fixarea echipamentelor de ridicare şi pentru construcţii, în vederea transportului internaţional.
- ☑ Utilajul trebuie ridicat în vehiculul de transport sau coborât din acesta numai de către operatori autorizaţi pentru operarea elevatoarelor cu nacelă.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie parcat pe o suprafaţă plană, orizontală.
- ☑ Vehiculul de transport trebuie asigurat pentru a împiedica mişcarea sa la încărcarea utilajului.
- ☑ Asiguraţi-vă că suprafeţele de încărcare, capacitatea vehiculului şi lanţurile sau curelele de fixare sunt suficiente pentru a susţine greutatea utilajului. Elevatoarele Genie au o greutate foarte mare în raport cu mărimea lor. Pentru a afla greutatea utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.
- ☑ Dacă panta platformei vehiculului de transport depăşeşte valoarea maximă de înclinare, utilajul trebuie încărcat şi descărcat utilizând un troliu, conform descrierii din secţiunea privind operarea mecanismului de deblocare a frânelor.

Poziţia roţilor libere în cazul utilizării troliului

Blocaţi roţile pentru a împiedica deplasarea utilajului.

Modele 4WD: Deblocaţi frânele roţilor prin rotirea celor două capace spate de desfacere a butucului de roată. Rotiţi supapa cu ac de pe colectorul de tracţiune în sens contrar acelor de ceasornic, până când se opreşte.



Asiguraţi-vă că a fost fixat corespunzător cablul troliului de punctele de prindere de pe şasiu şi că au fost înlăturate toate obstacolele din cale.

Pentru a cupla din nou frânele, aplicaţi în ordine inversă procedura descrisă.

Observaţie: Supapa cu ac trebuie să fie închisă întotdeauna în timpul funcţionării normale a utilajului.

Instrucţiuni de transport şi ridicare

Fixarea de camion sau de remorcă pentru transport

La pregătirea pentru transport, blocaţi întotdeauna roţile vehiculului.

Retrageţi şi fixaţi platforma de prelungire.

Utilizaţi punctele de prindere de pe şasiu pentru ancorarea de suprafaţa de transport.

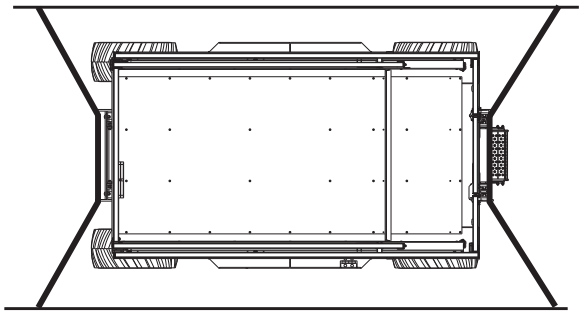
Utilizaţi cel puţin 2 lanţuri sau curele de fixare.

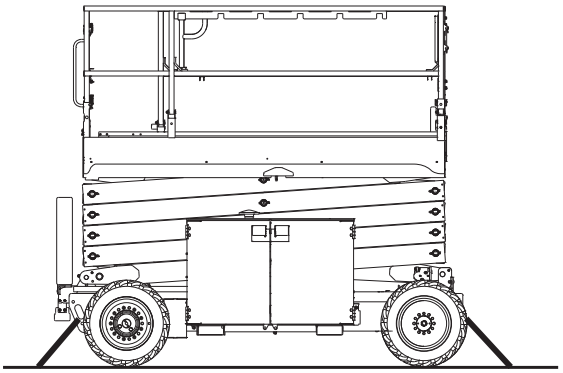
Utilizaţi lanţuri sau curele de fixare cu o capacitate de încărcare mare.

Rotiţi comutatorul cu cheie în poziţia oprit şi scoateţi cheia înainte de transport.

Verificaţi ca pe utilaj sau în acesta să nu existe elemente separate sau neasigurate.

Dacă balustradele au fost pliate, asiguraţi-le cu curele de fixare înainte de transport.





Instrucţiuni de transport şi ridicare



Respectaţi următoarele indicaţii:

☑ Utilajul trebuie montat şi ridicat numai de către montatori autorizaţi.

☑ Asiguraţi-vă că suprafeţele de încărcare, capacitatea macaralei şi chingile sau cablurile sunt suficiente pentru a susţine greutatea utilajului. Pentru a afla greutatea utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.

Instrucţiuni de ridicare

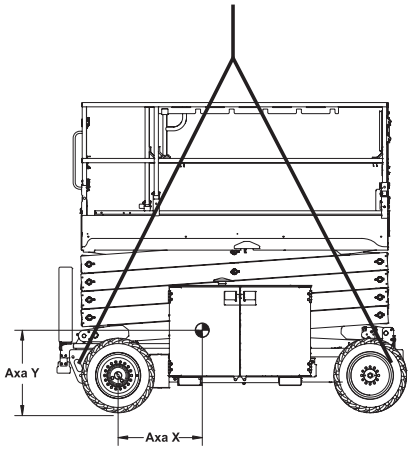
Coborâţi complet platforma. Asiguraţi-vă că platforma de prelungire, comenzile şi compartimentele componente sunt bine fixate. Înlăturaţi toate elementele separate de pe utilaj.

Stabiliţi centrul de greutate al utilajului utilizând tabelul şi imaginea de pe această pagină.

Ataşaţi cablurile de ancorare numai de punctele de ridicare indicate pe utilaj.

Ajustaţi cablurile de ancorare pentru a preveni deteriorarea utilajului şi pentru menţinerea utilajului în poziţie orizontală.

Centru de greutate	Axa X	Axa Y
GS-2669RT	108,1 cm	78,5 cm
GS-3369RT	108,2 cm	79,8 cm
GS-4069RT	98,6 cm	79,0 cm



Întreţinere



Respectaţi următoarele indicaţii:

- ☑ Operatorul poate efectua doar lucrările de întreţinere curente specificate în acest manual.
- ☑ Verificările prevăzute în programul de întreţinere trebuie efectuate de către tehnicieni de service autorizaţi, conform specificaţiilor producătorului şi cerinţelor specificate în manualul privind responsabilităţile care revin fiecărei părţi.
- ☑ Eliminaţi echipamentul în conformitate cu reglementările guvernamentale.
- ☑ Utilizaţi numai piese de schimb aprobate de compania Genie.

Legendă pentru simbolurile aferente lucrărilor de întreţinere

Următoarele simboluri au fost utilizate în acest manual pentru a ajuta la comunicarea scopului instrucţiunilor. Dacă unul sau mai multe dintre următoarele simboluri apar la începutul unei proceduri de întreţinere, acestea au sensurile specificate mai jos.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare unelte.



Indică faptul că pentru efectuarea acestei proceduri sunt necesare componente noi.



Indică faptul că, înainte de efectuarea acestei proceduri, trebuie ca motorul să fie rece.

Verificarea nivelului uleiului de motor



Menţinerea nivelului corespunzător al uleiului de motor este esenţială pentru a asigura o bună performanţă a motorului şi o durată lungă de viaţă a acestuia. Folosirea utilajului cu un nivel de ulei necorespunzător poate duce la deteriorarea componentelor motorului.

Observaţie: Verificaţi nivelul uleiului cu motorul oprit.

1 Verificaţi joja de ulei. Adăugaţi cantitatea de ulei necesară.

Motor Kubota WG-972-E3	
Tip ulei	SAE 10W – 10W-30
Motor Kubota D-1105	
Tip ulei	SAE 10W – 10W-30
Motor Perkins 403D-11	
Tip ulei	SAE 15W-40

Verificarea nivelului uleiului hidraulic

Menţinerea unui nivel corespunzător al uleiului hidraulic este esenţială pentru funcţionarea utilajului. Un nivel necorespunzător al uleiului hidraulic poate duce la deteriorarea componentelor hidraulice. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului de ulei care ar putea indica prezenţa unor probleme la sistemul hidraulic.

1 Asiguraţi-vă că platforma este în poziţia coborâtă, iar motorul este oprit.

2 Verificaţi vizual aparatul de măsurat cu vizor amplasat pe partea laterală a rezervorului de ulei hidraulic.

⊙ Rezultat: Nivelul de ulei hidraulic trebuie să se încadreze în intervalul de 5 cm din partea de sus a aparatului de măsurare cu vizor.

3 Adăugaţi cantitatea de ulei necesară. Nu depăşiţi nivelul de umplere.

Specificaţii ulei hidraulic	
Tip ulei hidraulic	echivalent cu Chevron Rando HD

Verificarea acumulatorilor

Starea corespunzătoare a acumulatorilor este esenţială pentru a asigura o bună performanţă şi siguranţa în funcţionare. Nivelul necorespunzător al lichidului din acumulatori sau cablurile şi conexiunile deteriorate pot cauza deteriorarea componentelor şi pot genera situaţii periculoase.

Observaţie: Această procedură nu este necesară în cazul utilajelor cu acumulatori sigilaţi sau care nu necesită întreţinere.

⚠ Pericol de electrocutare. Contactul cu circuitele fierbinţi sau sub tensiune poate duce la deces sau poate provoca răni grave. Trebuie să vă scoateţi toate inelele, ceasurile sau alte bijuterii.

⚠ Pericol de vătămare corporală. Acumulatorii conţin acid. Evitaţi vărsarea sau atingerea acidului din acumulatori. Neutralizaţi acidul scurs folosind o soluţie de bicarbonat de sodiu şi apă.

Observaţie: Efectuaţi acest test după încărcarea completă a acumulatorilor.

1 Trebuie să purtaţi haine şi ochelari de protecţie.

2 Asiguraţi-vă că nu există urme de coroziune la conexiunile cablului acumulatorului şi că aceste conexiuni sunt bine strânse.

3 Asiguraţi-vă că barele de fixare a acumulatorului sunt la locul lor şi sunt bine fixate.

Observaţie: Adăugarea elementelor protectoare pentru borne şi a unui material de etanşare pentru protecţie împotriva coroziunii va contribui la eliminarea riscului de coroziune la nivelul cablurilor şi bornelor acumulatorului.

Întreţinere

Verificaţi nivelul lichidului de răcire a motorului



Menţinerea lichidului de răcire a motorului la un nivel corespunzător este esenţială pentru a asigura o durată lungă de viaţă a motorului. Nivelul necorespunzător de lichid de răcire va afecta capacitatea de răcire a motorului şi va deteriora componentele acestuia. Verificările zilnice îi permit celui care le efectuează să identifice modificările nivelului lichidului de răcire care ar putea indica prezenţa unor probleme la sistemul de răcire.

1 Verificaţi nivelul lichidului din rezervorul de recuperare a lichidului de răcire. Adăugaţi cantitatea de lichid necesară.

⚠ Pericolul de vătămare corporală. Lichidele din radiator se află sub presiune şi sunt extrem de fierbinţi. Trebuie să fiţi foarte atenţi când demontaţi capacul şi adăugaţi lichide.

Program de întreţinere

Lucrările de întreţinere efectuate trimestrial, anual şi o dată la doi ani trebuie realizate de către o persoană calificată şi autorizată să efectueze lucrări de întreţinere pe acest utilaj, conform procedurilor prezentate în cadrul manualului de service furnizat pentru acest utilaj.

Utilajele care au fost scoase din funcţiune timp de mai mult de trei luni trebuie să beneficieze de verificarea trimestrială înainte de repunerea în funcţiune.

Specificaţii

GS-2669RT	
Înălţime de lucru, maximum	9,8 m
Înălţime platformă, maximum	8 m
Înălţime cu platforma coborâtă, maximum, Bare ridicate	2,59 m
Înălţime cu platforma coborâtă, maximum, Bare coborâte	1,92 m
Înălţime, balustrade de protecţie	1,47 m
Lăţime	1,75 m
Lungime, modele fără stabilizatori	
Platformă retrasă	3,12 m
Platformă extinsă	4,51 m
Platformă exterioară extinsă	4,32 m
Lungime, modele cu stabilizatori	
Platformă retrasă	3,76 m
Platformă extinsă	4,81 m
Platformă exterioară extinsă	4,32 m
Capacitate de încărcare maximă	680 kg
Viteză vânt, maximum Spaţiu închis În aer liber	 0 m/s 12,5 m/s
Ampatament	2,29 m
Rază de bracare (exterioară)	4,6 m
Rază de bracare (interioară)	2,11 m
Gardă la sol	24 cm
Greutate	3309 kg
(Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.)	
Comenzi	Proporţionale
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	Standard
Dimensiuni platformă	
Lungime x lăţime platformă	2.79 x 1.6 m
Lungime prelungire platformă	2.67 m

Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	5,63 km/h
Platformă ridicată, maximum	0,48 km/h 12,2 m/90 seci
Presiune hidraulică maximă (funcţii)	241 bari
Dimensiune anvelope	26 x 12 x 380 in
Emisii de zgomot în aer	
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol	<85 dBA
Nivel de putere acustică garantat:	105 dBA
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă	<79 dBA
Vibraţia totală la care sunt supuse mâinile/braţele nu depăşeşte 2,5 m/s^2.	
Cea mai mare valoare efectivă a acceleărării ponderate la care este supus întregul corp nu depăşeşte 0,5 m/s^2.	
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	40% (22°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	40% (22°)
Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.	
Informaţii privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	1332 kg
Sarcină stabilizator, maximum	1332 kg
Presiune de contact anvelopă	5,14 kg/cm^2 504 kPa
Presiune de contact stabilizator	2,63 kg/cm^2 258 kPa
Presiune planşeu ocupat	860 kg/m^2 8,43 kPa
Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători.	
Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.	

Specificaţii

GS-3369RT	
Înălţime de lucru, maximum	11,9 m
Înălţime platformă, maximum	10 m
Înălţime cu platforma coborâtă, maximum, Bare ridicate	2,59 m
Înălţime cu platforma coborâtă, maximum, Bare coborâte	1,92 m
Înălţime, balustrade de protecţie	1,47 m
Lăţime	1,75 m
Lungime, modele fără stabilizatori	
Platformă retrasă	3,12 m
Platformă extinsă	4,51 m
Platformă exterioară extinsă	4,32 m
Lungime, modele cu stabilizatori	
Platformă retrasă	3,76 m
Platformă extinsă	4,81 m
Platformă exterioară extinsă	4,32 m
Capacitate de încărcare maximă	454 kg
Viteză vânt, maximum Spaţiu închis În aer liber	 0 m/s 12,5 m/s
Ampatament	2,29 m
Rază de bracare (exterioară)	4,6 m
Rază de bracare (interioară)	2,11 m
Gardă la sol	24 cm
Greutate	3490 kg
(Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.)	
Comenzi	Proporţionale
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	Standard
Dimensiuni platformă	
Lungime x lăţime platformă	2,79 x 1,6 m
Lungime prelungire platformă	2,67 m

Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	5,63 km/h
Platformă ridicată, maximum	0,48 km/h 12,2 m/90 sec
Presiune hidraulică maximă (funcţii)	241 bari
Dimensiune anvelope	26 x 12 x 380 inci
Emisii de zgomot în aer	
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol	<85 dBA
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă	<79 dBA
Nivel de putere acustică garantat:	105 dBA
Vibrația totală la care sunt supuse mâinile/brațele nu depășește 2,5 m/s^2.	
Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depășește 0,5 m/s^2.	
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	35% (19°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	35% (19°)
Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.	
Informaţii privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	1409 kg
Sarcină stabilizator, maximum	1409 kg
Presiune de contact anvelopă	5.44 kg/cm^2 533 kPa
Presiune de contact stabilizator	2.78 kg/cm^2 273 kPa
Presiune planşeu ocupat	851 kg/m^2 8.35 kPa
Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători.	
Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.	

Specificaţii

GS-4069RT	
Înălţime de lucru, maximum	14 m
Înălţime platformă, maximum	12,3 m
Înălţime cu platforma coborâtă, maximum, Bare ridicate	2,74 m
Înălţime cu platforma coborâtă, maximum, Bare coborâte	2,08 m
Înălţime, balustrade de protecţie	1,47 m
Lăţime	1,75 m
Lungime, modele fără stabilizatori	
Platformă retrasă	3,12 m
Platformă extinsă	4,51 m
Platformă exterioară extinsă	4,32 m
Lungime, modele cu stabilizatori	
Platformă retrasă	3,76 m
Platformă extinsă	4,81 m
Platformă exterioară extinsă	4,32 m
Capacitate de încărcare maximă	363 kg
Viteză vânt, maximum Spaţiu închis În aer liber	 0 m/s 12,5 m/s
Ampatament	2,29 m
Rază de bracare (exterioară)	4,6 m
Rază de bracare (interioară)	2,11 m
Gardă la sol	24 cm
Greutate	4681 kg
(Greutatea utilajului variază în funcţie de configuraţiile opţionale. Pentru a afla greutatea exactă utilajului, consultaţi eticheta cu date tehnice.)	
Comenzi	Proporţionale
Priză de curent alternativ amplasată pe platformă	Standard
Dimensiuni platformă	
Lungime x lăţime platformă	2,79 x 1,6 m
Lungime prelungire platformă	2,67 m

Viteze de deplasare	
Platformă coborâtă, maximum	5,63 km/h
Platformă ridicată, maximum	0,48 km/h 12,2 m/90 seci
Presiune hidraulică maximă (funcţii)	241 bari
Dimensiune anvelope	26 x 12 x 380 in
Emisii de zgomot în aer	
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de la sol	<85 dBA
Nivelul presiunii sonore la staţia de lucru de pe platformă	<78 dBA
Nivel de putere acustică garantat:	105 dBA
Vibraţia totală la care sunt supuse mâinile/braţele nu depăşeşte 2,5 m/s^2.	
Cea mai mare valoare efectivă a accelerării ponderate la care este supus întregul corp nu depăşeşte 0,5 m/s^2.	
Nivel maxim de înclinare, cu platforma coborâtă	35% (19°)
Nivel maxim de înclinare laterală, cu platforma coborâtă	35% (19°)
Observaţie: Nivelul de înclinare depinde de condiţiile de teren şi tracţiunea corespunzătoare.	
Informaţii privind sarcina pe planşeu	
Capacitate de încărcare, maximum	1731 kg
Sarcină stabilizator, maximum	1731 kg
Presiune de contact anvelopă	6,68 kg/cm^2 654 kPa
Presiune de contact stabilizator	3,42 kg/cm^2 335 kPa
Presiune planşeu ocupat	1045 kg/m^2 10,25 kPa
Observaţie: Informaţiile privind sarcina pe planşeu sunt valori aproximative şi nu includ diversele configuraţii cu dotări opţionale. Datele trebuie utilizate numai împreună cu factorii de siguranţă corespunzători.	
Perfecţionarea continuă a produselor noastre este o politică a companiei Genie. Specificaţiile produselor pot fi modificate fără nicio notificare prealabilă sau obligaţie.	

Distribuit de:

www.genielift.com